

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0413U000922

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 01-04-2013

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



## II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Борух Оксана Євгенівна
2. Borukh Oksana Yevhenivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.13

Назва наукової спеціальності: Мови народів Азії, Африки, аборигенів Америки та Австралії

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 27-03-2013

Спеціальність за освітою: 8.030502

Місце роботи здобувача: ДП "Національний проект "Відкритий світ"

Код за ЄДРПОУ: 37450075

Місцезнаходження: 01015 м. Київ вул. Цитадельна 7а

Форма власності:

Сфера управління: Державне агентство з інвестицій та управління національними проектами України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** Д 26.174.02

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070944

**Місцезнаходження:** бульвар Тараса Шевченка, 14, місто Київ, Україна, 01601

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.41.57

**Тема дисертації:**

1. Прагматичний потенціал крилатих висловів турецької мови
2. Pragmatic potential of quotes in Turkish language.

**Реферат:**

1. Дисертаційне дослідження присвячено аналізу лінгвопрагматичного впливу крилатих висловів та - вужче - ептонімів різного походження у сучасній турецькій мові. У дисертації встановлено коло KB, що входять в активний словниковий запас сучасних носіїв турецької мови, а також описано джерела KB та за допомогою проведеного експерименту з'ясовано ступінь впливу генетичного фактора на їх розпізнавання. Доведено, що найбільш поширеними є KB із текстів ЗМІ. На прикладі Мустафи Кемаля Ататюрка доведено вагомість авторитетності мовної особистості автора KB, що відіграє важливу роль у подальшій долі виразу. За допомогою прямого чи трансформованого включення крилатих висловів до свого висловлювання адресант інтенсифікує їх перлокутивний вплив на адресата, поєднуючи актуальну ситуацію з тією, що відображена в першоджерелі. Дослідження прагматичного потенціалу крилатих висловів в актуальному мовленні, аналіз їхньої здатності до формування певного персуазивного забарвлення тексту та перлокутивного впливу на адресата, а також розгляд прагматичного механізму досягнення цього ефекту відкриває нові перспективи у

вивченні складу номінативних засобів сучасних національних мов, залишаючись при цьому співвіднесеним із потребами практичної діяльності людини.

2. The research is devoted to the analysis of linguopragmatic influence of quotes (winged words) - in particular - eponyms of different origin in modern Turkish language. In the thesis there have been defined quotes (winged words) that are included in the active vocabulary of native modern Turkish language speakers, also the sources of quotes have been described and by the help of the experiment the degree of the genetic factor's influence on their recognition has been defined. It has been proved that the most recognized are the quotes from mass media texts. On the example of Mustafa Kemal Atatürk the importance of linguistic individuality authority of the quotes' author has been proved which plays an important role in the future of the expression. Speaker with direct or transformed inclusion of quotes to his language intensifies their perlocutionary influence on the recipient, combining current situation with the one shown in primary source. Pragmatic potential research of the quotes in speech, analysis of their ability to form a certain text's persuasiveness and perlocutionary influence on the recipient, as well as consideration of the pragmatic mechanism for achieving this effect opens up new perspectives in the research of nominative means of modern national languages, at the same time staying correlated with the needs of practical human activity.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Дядечко Людмила Петрівна

2. Dyadechko L.P.

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Єрмоленко Сергій Семенович

2. Єрмоленко Сергій Семенович

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.15

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Сорокін Сергій Володимирович

2. Сорокін Сергій Володимирович

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.13

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Хамрай Олексій Олександрович

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Хамрай Олексій Олександрович

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.